



## П'ЯТЬ ПУНКТИВ, ЯКІ ВАМ ПОТРІБНО ЗНАТИ ПРО БЮДЖЕТ 2011

### 1. Стан економіки покращується і робочі місця повертаються

- Онтаріо і партнери-новатори в приватному секторі створюють і зберігають майже 10,000 робочих місць, через нові інвестиції більш ніж на \$1.3 млрд. дол., майже \$175 млн. дол. із них – від уряду Онтаріо
- План оподаткування Онтаріо з метою зростання і створення робочих місць працює і дає результати. Онтаріо повернуло 91 відсоток робочих місць, втрачених під час економічного спаду
- Надається допомога фермерам через нові і розширені програми заходів щодо зменшення ризику

### 2. Ми зберігаємо поступ у досягненнях, зроблених в галузі освіти

- Додатково більш як 60,000 студентів коледжів і університетів в 2015–16 навчальному році
- Дитячі садки, що працюють цілий день відкриються більш ніж в 200 навчальних закладах у вересні 2011 р., ця програма буде повністю реалізована у вересні 2014 р.

### 3. Ми зберігаємо поступ у досягненнях, зроблених в галузі охорони здоров'я

- Більше як 90,000 медичних скрінінг-оглядів на виявлення раку грудей, розширюючи програму, щоб охопити жінок у віці 30-49 років, що знаходяться в групі підвищеного ризику, і збільшуючи кількість медоглядів для жінок у віці 50-69 років
- Комплексна програма "Психічне здоров'я і згубні звички" (Mental Health and Addictions Strategy), починаючи з дітей і молоді
- Розширення фармацевтичних послуг і допомога тим, хто підпадає під програму "Допомога в отриманні ліків Онтаріо" (Drug Benefit Program), включаючи людей похилого віку

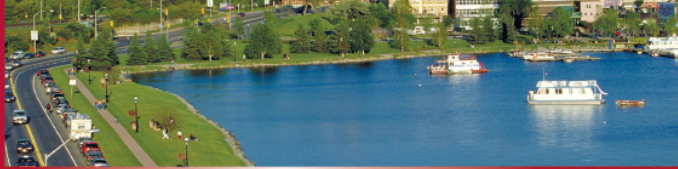
### 4. Ми продовжуємо приділяти увагу ліквідації дефіциту

- Прогнозується, що дефіцит 2010–11 року буде на 3 млрд. дол. менше, ніж передбачалось рік тому
- Програма витрат в 2010–11 році за прогнозом буде на \$2.6 млрд. дол. менше, ніж передбачалось бюджетом минулого року
- Ми встановили заплановані збереження на майже \$1.5 млрд. дол. протягом наступних трьох фінансових років
- Наприклад, від головних установ і організацій вимагається заощадити 200 млн. дол. до 2013–14 р.
- Цільове фінансування виконавчих органів буде зменшено на 10 відсотків протягом двох років. Це стосується також головних урядових установ і організацій
- Розмір державної служби Онтаріо (OPS) буде скорочено ще на 1,500 посад за період між квітнем 2012 р. і березнем 2014 р. Це додатково до скорочення приблизно 3400 службовців OPS (посад на повний робочий день), оголошених в Бюджеті 2009 р.
- Комісія по реформуванню державного сектору Онтаріо, очолювана шановним економістом Доном Драммондом, підготує поради щодо змін, які допоможуть прискорити наш план по скороченню дефіциту, утримуючи досягнення в галузі охорони здоров'я і освіти

### 5. Ми скоротили дефіцит, зберігаючи в той же час головні державні служби і забезпечують економічне зростання

- Інші підходи, такі як зменшення єдиного податку на додану вартість (HST), будуть вимагати значних скорочень витрат на освіту і охорону здоров'я – від цього постраждають сім'ї і економіка Онтаріо





## ЗБЕРІГАЮЧИ ДОСЯГНЕННЯ, ЗРОБЛЕНІ В ГАЛУЗІ ОСВІТИ

### *Дитячі садки працюють цілий день*

- ☑ У вересні 2011 р. в 200 навчальних закладах відкритяться дитячі садки, які будуть працювати цілий день, що покращить умови для 50,000 дітей.
- ☑ Зараз такі садки є майже в 600 навчальних закладах, в яких перебуває до 35,000 дітей.
- ☑ Програма буде повністю реалізована в кожній початковій школі в вересні 2014 р., що покращить умови для 247,000 дітей та їх сімей.



### *Більше навчальних місць в коледжах і університетах*

- ☑ Більш як 60,000 нових навчальних місць в коледжах і університетах до 2015–16 навчального року.
- ☑ Буде достатньо навчальних місць для кожного студента Онтаріо, який відповідає вимогам.



## ЗБЕРІГАЮЧИ ДОСЯГНЕННЯ, ЗРОБЛЕНІ В ГАЛУЗІ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я

### *Більше скрінінг-оглядів на виявлення раку грудей*

- ☑ Додатково 90,000 медичних скрінінг-оглядів на виявлення раку грудей.
- ☑ Розширення програми скрінінг-оглядів, щоб охопити більше жінок і тих, що знаходяться в групі підвищеного ризику.

### *Програма охорони психічного здоров'я*

- ☑ Уряд інвестує в комплексну програму "Психічне здоров'я і згубні звички" (Mental Health and Addictions Strategy), починаючи з дітей і молоді.
- ☑ Створення більш інтегрованої і гнучкої системи.

### *Розширення фармацевтичних послуг*

- ☑ Розширення фармацевтичних послуг і допомога тим, хто підпадає під програму "Допомога в отриманні ліків Онтаріо" (Drug Benefit Program), допомагаючи людям похилого віку та іншим, як наприклад, при консультації для повторного приписання ліків.

